

# **SPIILLS REGULATIONS**

# **RÈGLEMENT SUR LES DÉVERSEMENTS**

This text is published by the Department of Renewable Resources solely as a convenience. Although it is believed to be accurate, this is not an authoritative text of which judicial notice must be taken

Le présent texte est publié par le ministère des Richesses Renouvelables à titre d'information seulement. Bien que les renseignements contenus dans le texte soient probablement exacts, ce dernier ne peut faire foi.

**SPILLS REGULATIONS****Definitions**

1. In these regulations,

"Act" means the *Environment Act*;

"Federal Regulations" means the *Transportation of Dangerous Goods Regulations* (Canada) SOR/85/77 of January 18, 1985, as amended from time to time;

"government officials" means federal, territorial or municipal government representatives responsible for responding to spill reports to the Yukon Spills Report Centre.

**Application**

2. (1) These regulations do not apply to a release of gas without flaring where authorized by a licence issued under the *Yukon Oil and Gas Act*.

(2) These Regulations do not apply to ozone depleting substances listed in Schedule A of the *Ozone Depleting Substances Regulations*.

**Spill thresholds**

3. A spill in excess of the amounts specified in Schedule A is a spill under the *Act*.

**Spill reporting**

4. For the purposes of section 133 of the *Act*, a report to the Yukon Spills Report Centre will be considered a report to an environmental protection officer.

**RÈGLEMENT SUR LES DÉVERSEMENTS****Définitions**

1. Les définitions suivantes s'appliquent au présent règlement :

«fonctionnaires du gouvernement» Les représentants des gouvernements fédéral, provinciaux ou municipaux, responsables d'intervenir suite à un avis de déversement auprès du «Yukon Spills Report Centre»; "government officials"

«loi» S'entend de la Loi sur l'environnement; "Act"

«règlement fédéral» S'entend du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (Canada), DORS/85-77, du 18 janvier 1985, ainsi que ses modifications. "Federal Regulations"

**Application**

2.(1) Le présent règlement ne s'applique pas à un rejet de gaz sans torchage lorsqu'il est autorisé en vertu d'un permis émis conformément à la Loi du Yukon sur le pétrole et le gaz.

(2) Le présent règlement ne s'applique pas aux substances appauvrissant la couche d'ozone apparaissant à l'annexe A du Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone.

**Seuils limites**

3. Un déversement qui excède les quantités indiquées à l'annexe A est assimilé à un déversement en vertu de la Loi.

**Rapport de déversement**

4. Aux fins de l'article 133 de la Loi, un rapport de déversement au «Yukon Spills Report Centre» est assimilé à un rapport fait à un agent de protection de l'environnement.

*SCHEDULE A*

COLUMN 1 - SUBSTANCE SPILLED	COLUMN 2 - SPECIFIED AMOUNT
1. Explosives of Class 1 as defined in section 3.9 of the Federal Regulations	any amount
2. Flammable gases, of Division 1 of Class 2 as defined in section 3.11(a) of the Federal Regulations	any amount of gas from a container larger than 100L, or where the spill results from equipment failure, error or deliberate action or inaction
3. Non-flammable gases of Division 2 of Class 2 as defined in section 3.11(d) of the Federal Regulations	Any amount of gas from a container larger than 100L, or where the spill results from equipment failure, error or deliberate action or inaction
4. Poisonous gases of Division 3 of Class 2 as defined in section 3.11(b) of the Federal Regulations	any amount
5. Corrosive gases of Division 4 of Class 2 as defined in section 3.11(c) of the Federal Regulations	any amount
6. Flammable liquids of Class 3 as defined in section 3.12 of the Federal Regulations	200L
7. Flammable solids of Class 4 as defined in section 3.15 of the Federal Regulations	25 kg
8. Products or substances that are oxidizing substances of Division 1 of Class 5 as defined in sections 3.17(a) and 3.18(a) of the Federal Regulations	50 kg or 50 L
9. Products or substances that are organic compounds that contain the bivalen "-0-0-" structure of Division 2 of Class 5 as defined in sections 3.17(b) and 3.18(b) of the Federal Regulations	1 kg or 1L
10. Products or substances that are poisons of Division 1 of Class 6 as defined in sections 3.19(a) to (e) and 3.20(a) of the Federal Regulations	5 kg or 5 L
11. Organisms that are infectious or that are reasonable believed to be infectious and the toxins of these organisms as defined in sections 3.19(f) and 3.20(b) of the Federal Regulations	any amount
12. Radioactive materials of Class 7 as defined by section 3.24 of the Federal Regulations	any discharge or a radiation level exceeding 10mSv/h at the package surface and 200 mSv/h at 1 m from the package surface
13. Products or substances of Class 8 as defined by section 3.24 of the Federal Regulations	5 kg or 5 L
14. Miscellaneous products or substances of Division 1 of Class 9 as defined by sections 3.27(1) and 2(a) of the Federal Regulations	50 kg or 50 L

---

COLUMN 1 - SUBSTANCE SPILLED	COLUMN 2 - SPECIFIED AMOUNT
15. Miscellaneous products or substances of Division 2 of Class 9 as defined in section 3.27(1) and 2(b) of the Federal Regulations	1 kg or 1 L
16. Miscellaneous products or substances of Division 3 of Class 9 as defined in section 3.27(1) and 2(c) of the Federal Regulations	5 kg or 5 L
17. Special waste as defined in section 1 of the Special Waste Regulations	amounts specified in s. 3(1)(b) of Special Waste Regulations
18. A pesticide as defined in section 2 of the Environment Act, but not including those pesticides and fertilizers listed in Schedule 4 of the Pesticide Regulations	5 kg or 5 L
19. Pesticides and fertilizers listed in Schedule 4 of the Pesticide Regulations	any amount

---

## ANNEXE A

ITEM	1ière COLONNE - SUBSTANCE DÉVERSÉE	2ième COLONNE - QUANTITÉ DÉTERMINÉE
1	Explosifs de classe 1, tels que décrits à l'article 3.9 du règlement fédéral	Toute quantité
2.	Gaz inflammables de la division 1, classe 2, tels que décrits à l'alinéa 3.11 a) du règlement fédéral	Toute quantité de gaz à l'intérieur d'un récipient pouvant contenir plus de 100 litres, ou lorsque le déversement est le résultat d'une défektivité de l'équipement, d'une erreur ou d'un acte ou d'une omission délibéré
3.	Gaz ininflammables de la division 2, classe 2, tels que décrits au règlement fédéral	Toute quantité de gaz à l'intérieur d'un récipient pouvant contenir plus de 100 litres, ou lorsque le déversement est le résultat d'une défektivité de l'équipement, d'une erreur ou d'un acte ou d'une omission délibéré
4.	Gaz toxiques de la division 3, classe 2, tels que décrits à l'alinéa 3.11 b) du règlement fédéral	Toute quantité
5.	Gaz corrosifs de la division 4, classe 2, tels que décrits au règlement fédéral	Toute quantité
6.	Liquides inflammables de la classe 3, tels que décrits à l'article 3.15 du règlement fédéral	200 L
7.	Solides inflammables de la classe 4, tels que décrits à l'article 3.15 du règlement fédéral	25 kg
8.	Produits ou substances qui sont des matières comburantes de la division 1, classe 5, tels que décrits aux alinéas 3.17 a) et 3.18 a) du règlement fédéral	50 kg ou 50 L
9.	Des produits ou des substances qui sont des composés organiques qui contiennent la structure bivalente «-0-0-», de la division 2, classe 5, tels que décrits aux alinéas 3.17 b) et 3.18 b) du règlement fédéral	1 kg ou 1 L
10.	Produits ou substances toxiques de la division 1, classe 6, tels que décrits aux alinéas 3.19 a) à e) et 3.20 a) du règlement fédéral	5 kg ou 5 L
	1ière COLONNE - SUBSTANCE DÉVERSÉE	2ième COLONNE - QUANTITÉ DÉTERMINÉE

11.	Organismes infectieux ou dont il est raisonnable de croire qu'ils sont infectieux ainsi que leurs toxines, tels que décrits aux alinéas 3.19 f) et 3.20 b) du règlement fédéral	Toute quantité
12.	Matières radioactives, de la classe 7, telles que décrites à l'article 3.24 du règlement fédéral	Toute quantité d'un rejet ou de l'intensité de rayonnement radioactif supérieur à 10 mil-lisievert par heure à la surface du colis et de 200 milisievert par heure à 1 m de la surface du colis
13.	Produits ou substances de la classe 8, tels que décrits à l'article 3.24 du règlement fédéral	5 kg ou 5 L
14.	Matières ou produits divers de la division 1, classe 9, tels que décrits au paragraphe 3.27(1) et à l'alinéa 2 a) du règlement fédéral	50 kg ou 50 L
15.	Matières ou produits divers de la division 2, classe 9, tels que décrits au paragraphe 3.27(1) et à l'alinéa 2 b) du règlement fédéral	5 kg ou 5 L
16.	Matières ou produits divers de la division 3, classe 9, tels que décrits au paragraphe 3.27(1) et à l'alinéa 2 c) du règlement fédéral	5 kg ou 5 L
17.	Déchets spéciaux, tels que décrits à l'article 1 du Règlement sur les déchets spéciaux.	Quantité déterminée à l'alinéa 3(1) b) du Règlement sur les déchets spéciaux
18.	Un pesticide tel que décrit à l'article 2 de la Loi sur l'environnement, à l'exception des pesticides et des engrais chimiques énumérés à l'annexe 4 du Règlement sur les pesticides.	5 kg ou 5L
19.	Les pesticides et les engrais chimiques énumérés à l'annexe 4 du Règlement sur les pesticides.	Toute quantité